



EDITORIAL

1995 ... ... un nouveau Président



Le Conseil d'Administration m'a élu président de la Fédération des Equipes Bull. Bernard CAPITANT, président sortant, n'ayant pas souhaité se présenter à nouveau, le Conseil l'a élu Président d'Honneur à l'unanimité, en signe de reconnaissance. Je tiens également, en votre nom à tous, à le remercier pour l'oeuvre qu'il a accomplie pendant ses six années de présidence, tant en réalisations internes qu'en ouvertures sur le monde extérieur.

Dans sa nouvelle position, Bernard m'a assuré qu'il continuerait à oeuvrer sans réserve pour la F.E.B., notamment dans le domaine des contacts indispensables avec l'extérieur, contacts qu'il a si bien su nouer et développer. Je l'en remercie à l'avance, très heureux personnellement de continuer à faire équipe avec lui.



Dans mon rôle de président, j'essaierai d'être digne de la confiance qui m'a été accordée, pour atteindre des objectifs que la F.E.B. mérite. Quatre années de vice-présidence m'ont donné la chance de connaître et d'apprécier toutes les facettes de notre association. Je souhaite que la F.E.B. reste avant tout cet espace de rencontre où chacun puisse retrouver ses amis. Naturellement retrouver ses amis pour développer avec eux des projets au sein de nos divers Clubs d'activités. Tous nos clubs concourent à la continuation d'un idéal qui fût le nôtre, quel qu'ait été notre domaine professionnel.

Enfin je souhaite aussi continuer à développer un axe qui me tient à coeur, l'ouverture vers les filiales de Bull. Tout ceci, nous le ferons ensemble.

ALAIN LESSEUR

de plus en plus ... ... d'Histoire



La chronologie de l'Histoire de Bull continue à s'enrichir. Environ 100 évènements y ont été introduits depuis l'édition de décembre dernier, dont la plus grande part est due à notre nouveau président qui, malgré ses nombreuses charges, a su trouver le temps d'explorer ses 30 ans d'agendas afin de nous faire profiter des trésors qui s'y cachent!

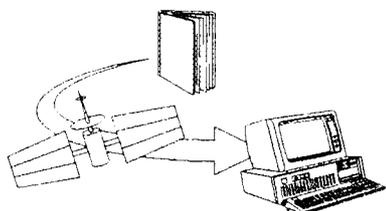
Mais il y a encore beaucoup de travail. Imités le! C'est ce qu'est en train de faire Michel Boulay, en réunissant quelques volontaires qui vont travailler sur l'Histoire d'Angers.

Le groupe logiciel animé comme chacun sait par Victor Thevenet, recrutant de nouveaux membres, a considérablement élargi son champ d'action et est devenu le **Groupe Systèmes**. L'ensemble des documents qu'il a rédigés, et qu'il continue de rédiger, est impressionnant. Citons entre autres des articles sur la mécanographie, le Gamma 3, le Gamma 30, la M40, la CAB500, la ligne 50, la ligne 100, la ligne 64, Aquila, le transaction-

nel, et un tableau comparatif des différents systèmes, sous les plumes de Jean Bellec, Jean-Louis Guédé, René Koebel, Claude Le Bras, Marc Levy, Jean-Pierre Mourieras, Victor Thevenet, Jacqueline Vidal.

D' autre part, Bernard Capitant continue à enrichir son catalogue.

Pour faire bénéficier le plus de lecteurs possible de tous ces documents, nous avons entrepris, sur l'initiative et avec les conseils éclairés de Jean Bellec, de gérer l'ensemble des productions du Club Histoire (et des autres auteurs potentiels) avec un programme d' hypertexte, ce qui apporte les avantages suivants:



- *Gestion de toutes sortes de documents* (textes, dessins, images) et création de liens entre eux.

- *Possibilité aux utilisateurs de communiquer par Internet*, et par conséquent de consulter la base à distance.

- *Internet peut aussi être un moyen de diffusion de nos travaux.*

C'est bien entendu Jacques Faure qui assure avec sa bonne volonté et sa compétence habituelles les développements nécessaires et la gestion des outils. Les outils actuels demeurent, par exemple la saisie de la chronologie s'effectue toujours avec le programme que beaucoup d'entre nous possèdent, le passage de Dbase en Hypertexte étant assuré par Jacques.

Cette extension des activités nous a amenés à tenir des réunions régulières du Club Histoire, auxquelles vous êtes tous cordialement invités.

FRANÇOIS HOLVOET-VERMAUT

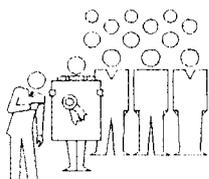
## Assemblée Générale ... ... élection au CONSEIL, élection du BUREAU

Notre Assemblée Générale 1995 s'est tenue le 31 mai, dans un nouveau décor, au coeur de Paris dans le quartier des Halles. L'assistance était nombreuse et les interventions furent variées, toutes motivées par un sens constructif.

Alain RICAUD, Directeur des Ressources Humaines de BULL S.A. nous a fait l'honneur de sa présence, résumant la situation actuelle du Groupe Bull dans un exposé apprécié par les membres présents.

Comme à l'habitude lors de l'Assemblée Générale annuelle, il fut procédé au renouvellement des postes d'administrateurs libérés par le traditionnel «tiers sortant». Les sept candidats ont été élus.

Le Conseil d'Administration se compose désormais de :



M. ANDRE  
R. BAUVINEAU  
R. BEURIER  
B. CAPITANT  
M. COUTURIER  
M. DEMARET  
C. GALLARD

F. HOLVOET-VERMAUT  
D. KERMANAC'H  
A. LESSEUR  
Y. LOGE  
A. MAUDUIT  
N. MAURASIN  
J. MESNAGE

D. PAGEL  
M. PETIT  
R. REGLIER  
M. RUSTENHOLZ  
H. SAMAT  
A. TAILLAT  
V. THEVENET

Le lendemain, 1er juin, se réunissait pour la première fois le nouveau Conseil d'Administration, qui procédait notamment à l'élection des nouvelles structures. Le président sortant, ne se représentant pas, a été élu Président d'Honneur à l'unanimité, en signe de reconnaissance. La F.E.B. a donc désormais deux Présidents d'Honneur: Dominique PAGEL et Bernard CAPITANT.

Le nouveau Bureau élu se compose ainsi:

<b>Président:</b>	Alain LESSEUR,
<b>Vice-président Ile de France:</b>	François HOLVOET-VERMAUT,
<b>Vice-président Province:</b>	Victor THEVENET,
<b>Secrétaire Général:</b>	André TAILLAT,
<b>Secrétaire:</b>	Raymond REGLIER,
<b>Trésorier Général:</b>	Marcel COUTURIER,
<b>Trésorier:</b>	Monique PETIT,
<b>Assesseur:</b>	Bernard CAPITANT.

## La documentation ... de l'étude à l'utilisation, jusqu'à la restauration

L'origine des documents de fabrication et de maintenance remonte à 1933 pour les machines électromécaniques fabriquées à Gambetta, ensuite par l'établissement de Saint-Ouen et à partir de 1960 par Belfort.

Comme il fallait assurer la maintenance du parc en clientèle, les documents de fabrication et d'entretien ont été maintenus et conservés sur les sites de production et ils étaient dernièrement archivés à Paris Nord II.

En 1986, après une première initiative de Gilbert ALLAIRE à Belfort, un groupe d'anciens Bullistes refuse de voir ces machines tomber dans l'oubli et, dans le but entre autres de les restaurer, crée la F.E.B. .

Dès les premières actions de restauration fonctionnelle l'absence de documents en phase avec les versions de machines à restaurer se fait durement ressentir, mais grâce aux dons de quelques anciens du SEC, un embryon de documentation se constitue au sein de l'atelier, ce qui nous a permis de faire fonctionner en 1993 une trieuse.

Avant la fermeture de Paris Nord II, la responsable des archives de ce site nous a proposé de nous transférer un volumineux dossier représentant les dernières versions des états techniques de la série 150, Gamma 10, GE 400, GE 55 ...

Avec l'aide de l'établissement de Saint-Ouen qui a mis à notre disposition un local digne de recevoir ces archives, l'affaire du transfert est rapidement conclue.

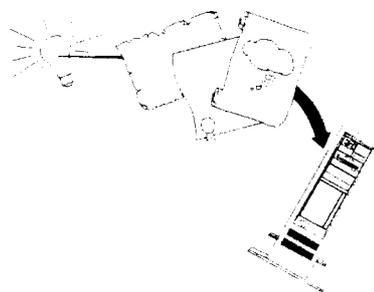
Cette documentation d'une grande valeur historique et «artistique» est significative de l'arborescence d'un dossier de fabrication et de maintenance d'ensembles électromécaniques ou électroniques.

Ce lot est constitué de schémas, plans mécaniques, spécifications et catalogues, soit une cinquantaine de mètres linéaires de rayonnage d'archivage, qui viennent compléter ceux déjà disponibles à Nanterre.

C'est une aubaine pour les mordus de la restauration qui, à peine les cartons ouverts, ont déjà trouvé quatre schémas indispensables pour la restauration de la P 112 code T.

Un grand pas dans la protection de la documentation vient d'être accompli, mais nos problèmes de documentation ne sont pas entièrement résolus pour autant. En effet, la relation de l'état hardware des machines à restaurer et les différentes versions des documents n'est pas globalement couverte par ce don.

**Si vous possédez encore des documents de la série 150 nous vous demandons de nous les faire parvenir au secrétariat de la F.E.B. à Saint-Ouen.**



*retour aux sources*

Pour faire face aux contraintes imposées dès la fin des années 60 par la conception d'une nouvelle ligne d'ordinateurs, la Division Développements Avancés du Département Systèmes Moyens de Saint-Ouen prend la décision de développer une nouvelle technique d'assemblage des circuits intégrés: *c'est la naissance du micropackaging*.

Pour y parvenir, les laboratoires de Saint-Ouen ont dû concevoir et développer des outillages spécifiques. Cette technologie a été transférée à Angers pour la fabrication de la ligne DPS 7 de 1978 à 1988. A l'arrêt de la commercialisation de cette ligne, toutes les machines de production et de la documentation ont été emballées dans des cartons «protection marine» et confiées à la FEB.

Après épuration de la collection du micropackaging, une vingtaine de cartons «témoins historiques» sont conservés aux Magasins Généraux de la ville d'Angers, quatre d'entre-eux sont spécifiques à la documentation et, pour différentes raisons, ils viennent d'être transférés aux archives de Saint-Ouen et occupent une trentaine de mètres linéaires de rayonnage.

Tous ces documents chargés d'histoire sont identifiés, répertoriés, classés. Ils seront incorporés dans notre base de données au même titre que les collections de matériels.

Dès maintenant, ils sont à la disposition des chercheurs, historiens, étudiants ou autres qui trouveront là matière à faire connaître nos réalisations tant dans le domaine des machines que des technologies.

*Une procédure de consultation sur place sera mise en service prochainement, s'adresser au secrétariat de la FEB à Saint-Ouen.*

NORBERT MAURASIN

## du Nord à l'Est ... ... bienvenue à F.E.B. BELGIQUE-LUXEMBOURG

C'était le 1er avril passé que le siège de Bull en Belgique était transféré du site «Cours Saint Michel» à celui de «Blue Star». Comme ce dernier est nettement moins vaste que le précédent, un nombre considérable de documents, de caisses, de meubles divers ont été remisés dans un hall de la chaussée de Mons, à l'autre extrémité de Bruxelles.

Plusieurs jours des quelques mois écoulés ont vu Roger MATTHYS et Gilbert NATAN procéder à des fouilles parmi le fatras (le broi comme on dit en Belgique) entassé là-bas.

De nombreux souvenirs ont été exhumés: photos, documents, posters, ... même des trophées sportifs datant des tournois inter-filiales! On a rangé tout ça pour le mieux. On attend aussi de pouvoir dégager quelques précieuses machines ensevelies sous des amas de vieux bureaux, étagères, armoires en tout genre.

Par ailleurs, quelques anciens nous ont déjà promis des pièces et matériels. C'est de bon augure.

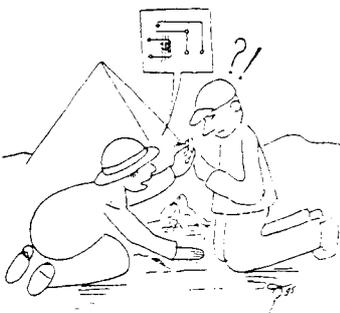
La phase «fouille archéologique» touche à sa fin. Elle devra faire place à une phase «inventaire» qu'il devient urgent de démarrer.

Mi-septembre, l'existence et les objectifs de F.E.B. ont été communiqués à l'ensemble du personnel Bull en Belgique et au Luxembourg, ainsi qu'aux anciens.

Nous espérons ainsi intéresser de nouvelles personnes... et trouver quelques bras pour nous aider.

GILBERT NATAN

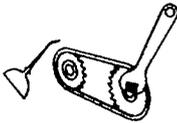
*la F.E.B.B. à l'heure des fouilles*



## ... en passant par la FRANCHE-COMTE / ALSACE

C'est déjà la fin de l'été, des grandes migrations et des traditionnels congés, hé oui! aussi pour nous retraités et préretraités. Ce mot pour renouer le fil et relancer nos activités.

Pour la section **RESTAURATION/EXPOSITIONS**, le fait marquant de ces derniers mois a été la journée organisée à BELFORT le 20 Juin pour les anciens de «LA CLIENTELE», adhérents à la F.E.B.. Rencontre fructueuse avec le noyau actif de la FEB-FC/A.



**Des résultats:** grâce à nos amis de COLMAR, la TABU a passé ses premières cartes et aussi, beaucoup de concertation et essais autour de la TRAD.80 toujours réticente. Ambiance chaleureuse et retrouvailles au restaurant d'entreprise avec nos collègues toujours actifs.

**conclusion:** nous renouvelerons cette expérience positive au cours de l'automne et nous espérons vous accueillir encore plus nombreux.

### Projets :

Participation à la «SCIENCE EN FETE» à BESANCON en octobre, nous comptons sur l'aide de nos amis du secteur ; une information précise leur sera donnée dès connaissance des modalités.

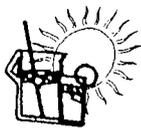


**En préparation:** notre exposition à BELFORT début 96. Les prochains mois seront consacrés à peaufiner le thème, l'organisation et la mise en oeuvre de cette manifestation marquante.

### Voyages - Loisirs :

Le voyage en CRETE s'est déroulé selon nos espérances. Ce séjour, dense en excursions, visites, nous a fait découvrir cette île pleine de charme, au riche passé culturel et historique. Nous ne sommes pas prêts d'oublier le site impressionnant des gorges de SAMARA et nos émotions sur ces routes de montagne particulièrement accidentées.

Le confort du Club CHANDRIS avec sa piscine et ses immenses salles de restauration nous a apporté de bons moments de détente. Et les participants «HEUREUX» ont déjà pris rendez-vous avec la SICILE en Mai 96 ... *qu'on se le dise !*.



Pour notre pique-nique d'été, le 1er Juillet à FRESSE (la perle des VOSGES SAONOISES), le soleil était au rendez-vous avec nos convives, certains venus de loin, de STRASBOURG, COLMAR ou de la Haute-Saône profonde. Nous aurions pu être encore plus nombreux, car notre capacité d'accueil et le dévouement de nos épouses à l'organisation étaient à la hauteur. Un enseignement à tirer : la date est peut-être trop rapprochée des départs d'été, nous y réfléchissons.

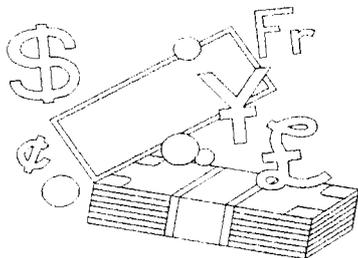
### ... en conclusion :

Nous souhaitons donner encore plus de vitalité à FEB FRANCHE-COMTE/ALSACE, mais c'est grâce à vous tous que nous atteindrons ce but ensemble. Prenez contact, venez nous voir, participez selon vos possibilités. Plus directement, avec plus de précisions, nous vous tiendrons informés par notre lettre de liaison à diffuser dans les prochaines semaines.

RENE BEURIER

## Méfiez - vous ... ... des contrefaçons

C'est une information on ne peut plus sérieuse. Une affaire de faux billets, fabriqués avec des produits «micros» du commerce fait actuellement l'objet d'une analyse approfondie par un expert judiciaire. D'après un témoin digne de foi, la ressemblance avec l'original est troublante. Pour arriver à ce résultat pas besoin de lourdes presses, ni d'un atelier d'imprimerie complet, mais simplement d'un micro équipé d'un scanner et d'une imprimante couleur. Les auteurs de cette contrefaçon avaient tout de même visé le haut de gamme.



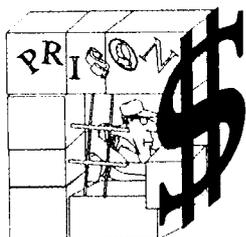
D'un strict point de vue industriel, l'affaire est alléchante. Pour un billet fabriqué :

- Le coût-matière est faible: une feuille de papier, et les encres. Même si l'on choisit un papier haut de gamme, et même si les encres ne sont pas données, leurs prix rapportés au prix du produit fini reste faible, quelle que soit la valeur du billet.

- Le coût de main-d'oeuvre est insignifiant: une opération de scannerisation pour mettre l'image en mémoire, et une sortie sur imprimante en autant d'exemplaires que l'on veut sans intervention d'opérateur. Reste une opération de massicotage à opérer sur des lots documents, et une opération de graissage léger de la partie où se trouve le faux filigrane pour la rendre légèrement translucide.

- L'amortissement des investissements doit également être pris en compte. Ceux-ci étant de l'ordre de 250 kF, à vous de calculer combien de billets doivent être produits pour les payer intégralement. Cela dépend évidemment de la valeur des billets imprimés, mais dans le pire des cas, le temps d'immobilisation de l'investissement pour y parvenir se chiffre en heures.

- Même si l'opération ainsi présentée paraît simple, il a sans doute fallu quelque temps pour analyser le problème, choisir des matériels et des logiciels, et mettre tout cela au point. L'imprimante savait, paraît-il déposer plus de toner sur les irrégularités en creux du papier, pour que le document final soit bien lisse!



Cet événement permet de montrer le point de qualité atteint par des équipements informatiques somme toute assez courants. Si l'on s'en tient, par ailleurs, à comparer la rentabilité de cette opération à celle de fabriquer des ordinateurs par exemple, le choix est rapidement fait. *Ne vous laissez toutefois pas entraîner par un enthousiasme délirant avant d'avoir lu ou relu au préalable, l'article 139 du code pénal qui figure sur tous nos billets, et qui «punit de la réclusion criminelle à perpétuité ...»*. Pour être puni, il faut s'être fait prendre, mais c'est bien ce qui est arrivé aux intéressés dans cette affaire.

MAURICE DEMARET

---

La Fédération des Equipes Bull est une association (loi de 1901) regroupant les amis de Bull dans des Clubs d'activités culturelles.

**Présidents d'Honneur :** Dominique Pagel, Bernard Capitant.

**Président :** Alain Lessœur.

**Vice - Président Ile - de - France :** François Holvoet-Vermaut. **Vice - Président Province :** Victor Thevenet.

**Secrétaire Général :** André Taillat. **Secrétaire :** Raymond Réglier.

**Trésorier Général :** Marcel Couturier. **Trésorier :** Monique Petit.

---

**Bureaux :** 20 rue Dieumegard 93406 SAINT OUEN CEDEX

**Tél :** (1) 49 45 51 37 **Fax :** (1) 49 45 54 06

permanence le mardi ou sur RV.